

PUTNIČKE AGENCIJE U 2019. TRAVEL AGENCIES, 2019

Ovim istraživanjem obuhvaćeno je 1 298 hrvatskih putničkih agencija koje su organizirale višednevna putovanja ili posredovale u prodaji i provedbi paket-aranžmana i jednodnevnih putovanja za domaće i strane posjetitelje i turiste u 2019.

Porast višednevnih putovanja domaćih turista i u Hrvatskoj i u strane zemlje

U 2019. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija 379 tisuća domaćih turista bilo je na putovanjima u Hrvatskoj na kojima su ostvarili 1,4 milijuna noćenja. Domaći turisti u prosjeku su ostvarili četiri noćenja. U odnosu na 2018., broj domaćih turista na putovanjima u Hrvatskoj u organizaciji hrvatskih putničkih agencija veći je za 27,6%, a broj njihovih noćenja veći je za 14,2%.

U strane zemlje domaći turisti najviše putovali u Italiju

U 2019. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija 341 tisuća domaćih turista bila je na putovanjima u strane zemlje na kojima su ostvarena 1,2 milijuna noćenja. U strane zemlje domaći turisti najviše su putovali u Italiju (18,2%). Zatim slijede putovanja u Austriju (6,6%), Francusku (6,5%), Bosnu i Hercegovinu (6,3%), Njemačku i Češku (u svaku po 5,9%), Sloveniju (5,3%), Mađarsku (4,7%), Tursku i Španjolsku (u svaku po 3,8%), Grčku (2,5%), Ujedinjenu Kraljevinu (2,2%) te u Srbiju (2,1%). Domaći turisti u prosjeku su ostvarili četiri noćenja u stranim zemljama. U strane zemlje putovali su više za 9,9% i ostvarili 7,0% više noćenja u odnosu na 2018.

Na jednodnevna putovanja u strane zemlje domaći posjetitelji najviše putovali u Austriju

U 2019. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija na jednodnevnim putovanjima bile su 364 tisuće domaćih posjetitelja, a od toga 264 tisuće u Hrvatskoj i 100 tisuća u stranim zemljama. Domaći posjetitelji su u organizaciji hrvatskih putničkih agencija na jednodnevna putovanja u strane zemlje najviše putovali u Austriju (36,0%), Italiju (26,6%) i Sloveniju (20,3%). U 2019. u odnosu na 2018. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija broj domaćih posjetitelja na jednodnevnim putovanjima u Hrvatskoj manji je za 6,7%, dok je u strane zemlje veći za 11,7%.

U organizaciji hrvatskih putničkih agencija, već tradicionalno, najviše turista iz Njemačke

U 2019. hrvatske putničke agencije organizirale su višednevna putovanja u Hrvatskoj za 2,8 milijuna stranih turista, koji su ostvarili 16,1 milijun noćenja. Strani turisti u prosjeku su ostvarili šest noćenja u Hrvatskoj.

Broj stranih turista koji su u 2019. u Hrvatsku došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija veći je za 14,7%, dok je broj noćenja veći za 8,4% u odnosu na 2018.

U strukturi noćenja stranih turista koji su u Hrvatsku došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija najviše noćenja ostvarili su turisti iz Njemačke (26,0%). Zatim slijede noćenja turista iz Ujedinjene Kraljevine (12,4%), Austrije (6,4%), Poljske (5,5%), Češke (5,4%), Italije (5,2%), Slovenije (3,9%), Nizozemske (3,7%), Mađarske (3,4%) i Francuske (3,3%).

This survey includes 1 298 Croatian travel agencies that arranged trips with overnights stays or intermediated in the sale and conducting of package travels and excursions for domestic and foreign visitors and tourists in 2019.

Increase in the number of trips with overnight stays of domestic tourists in Croatia and abroad

In 2019, the number of domestic tourists whose trips in Croatia were organised by Croatian travel agencies amounted to 379 thousand, who realised 1.4 million tourist nights. Domestic tourists realised four tourist nights on average. As compared to 2018, the number of domestic tourists whose trips in Croatia were organised by Croatian travel agencies increased by 27.6% and the number of tourist nights increased by 14.2%.

Most of domestic tourists who travelled abroad went to Italy

In 2019, the number of domestic tourists whose trips abroad were organised by Croatian travel agencies amounted to 341 thousand, who realised 1.2 million tourist nights. Most of domestic tourists who travelled abroad went to Italy (18.2%). These were followed by travels to Austria (6.6%), France (6.5%), Bosnia and Herzegovina (6.3%), Germany and the Czech Republic (5.9% each), Slovenia (5.3%), Hungary (4.7%), Turkey and Spain (3.8% each), Greece (2.5%), the United Kingdom (2.2%) and Serbia (2.1%). Domestic tourists realised four tourist nights on average abroad. There were 9.9% more domestic tourists who travelled abroad and 7.0% more tourist nights than in 2018.

Most of domestic same-day visitors who travelled abroad went to Austria

In 2019, the number of domestic same-day visitors whose trips were organised by Croatian travel agencies amounted to 364 thousand, out of which 264 thousand same-day visitors travelled in Croatia and 100 thousand travelled abroad. Domestic same-day visitors whose trips abroad were organised by Croatian travel agencies travelled the most to Austria (36.0%), Italy (26.6%) and Slovenia (20.3%). In 2019, as compared to 2018, the number of domestic same-day visitors whose trips in Croatia were organised by Croatian travel agencies decreased by 6.7%, while the number of those who went on trips abroad increased by 11.7%.

Traditionally, the most tourists whose trips were organised by Croatian travel agencies came from Germany

In 2019, Croatian travel agencies arranged trips with overnight stays in Croatia for 2.8 million foreign tourists, who realised 16.1 million tourist nights. Foreign tourists realised an average of six tourist nights in Croatia.

In 2019, the number of foreign tourists who came to the Republic of Croatia through the mediation of Croatian travel agencies increased by 14.7% and the number of tourist nights by 8.4%, as compared to 2018.

Concerning the structure of nights realised by foreign tourists in Croatia who travelled through the mediation of Croatian travel agencies, most of them were realised by tourists from Germany (26.0%). These were followed by nights realised by tourists from the United Kingdom (12.4%), Austria (6.4%), Poland (5.5%), the Czech Republic (5.4%), Italy (5.2%), Slovenia (3.9%), the Netherlands (3.7%), Hungary (3.4%) and France (3.3%).

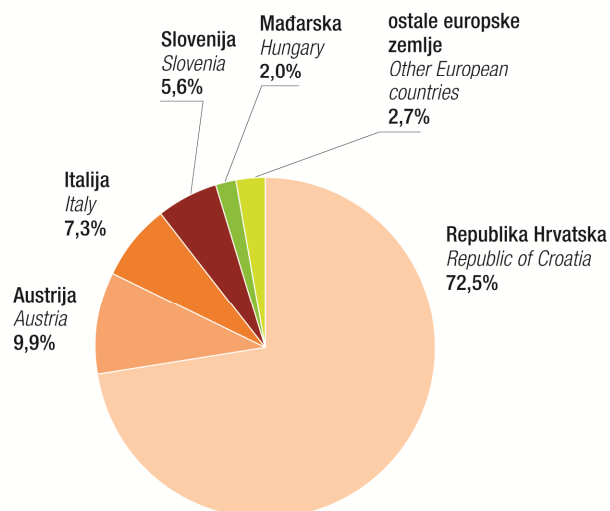
1. PUTNIČKE AGENCIJE SA SJEDIŠTEM U REPUBLICI HRVATSKOJ I NJIHOVE POSLOVNICE U 2019.
TRAVEL AGENCIES SEATED IN REPUBLIC OF CROATIA AND THEIR OFFICES, 2019

	Ukupno Total	
Broj putničkih agencija i njihovih poslovnica u Republici Hrvatskoj i stranim zemljama	1 298	Number of travel agencies and their offices in the Republic of Croatia and abroad
Ukupno zaposlenih (stanje 31. kolovoza)	5 816	Persons in employment – total (situation as on 31 August)
Od toga stalno	3 889	Of that, full-time

2. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
DOMESTIC VISITORS ON SAME-DAY TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2019

Zemlja posjeta	Domaći posjetitelji na jednodnevnim putovanjima Same-day trips of domestic visitors	Indeksi Indices 2019. 2018.	Country of destination
Ukupno	363 793	97,7	Total
Republika Hrvatska	263 781	93,3	Republic of Croatia
Strane zemlje	100 012	111,7	Foreign countries
Austrija	36 080	111,2	Austria
Italija	26 643	126,7	Italy
Slovenija	20 284	109,0	Slovenia
Mađarska	7 319	114,6	Hungary
Bosna i Hercegovina	5 765	106,4	Bosnia and Herzegovina
Slovačka	1 527	194,0	Slovakia
Srbija	1 493	69,7	Serbia
Njemačka	901	98,0	Germany

G-1. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
DOMESTIC VISITORS ON SAME-DAY TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2019



3. DOMAĆI TURISTI PREMA ZEMLJAMA POSJETA NA PUTOVANJIMA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
DOMESTIC TOURISTS ON TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2019

Zemlja posjeta	Turisti <i>Tourists</i>	Indeksi <i>Indices</i> 2019. 2018.	Noćenja <i>Nights</i>	Indeksi <i>Indices</i> 2019. 2018.	Country of destination
Ukupno	720 107	118,6	2 634 673	110,7	<i>Total</i>
Republika Hrvatska	379 192	127,6	1 393 568	114,2	<i>Republic of Croatia</i>
Od toga na kružnim putovanjima	4 430	58,5	19 370	68,4	<i>Out of that, on tours (cruises)</i>
Strane zemlje	340 915	109,9	1 241 105	107,0	<i>Foreign countries</i>
Albanija	894	182,8	2 065	171,5	<i>Albania</i>
Austrija	22 661	101,5	62 680	99,0	<i>Austria</i>
Belgija	5 797	137,7	13 518	141,6	<i>Belgium</i>
Bosna i Hercegovina	21 558	170,9	51 492	192,2	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bugarska	2 952	308,5	9 992	242,0	<i>Bulgaria</i>
Cipar	354	376,6	2 169	546,3	<i>Cyprus</i>
Crna Gora	5 039	142,6	20 939	182,9	<i>Montenegro</i>
Češka	19 957	96,5	69 832	103,4	<i>Czech Republic</i>
Danska	735	132,4	1 946	125,5	<i>Denmark</i>
Finska	597	112,6	1 645	103,3	<i>Finland</i>
Francuska	22 228	110,3	102 973	104,1	<i>France</i>
Grčka	8 403	90,0	48 489	88,1	<i>Greece</i>
Irska	454	213,1	1 842	235,2	<i>Ireland</i>
Island	496	158,0	1 979	174,1	<i>Iceland</i>
Italija	62 147	101,8	205 095	97,8	<i>Italy</i>
Mađarska	16 175	90,7	25 956	82,7	<i>Hungary</i>
Malta	816	118,1	4 511	137,5	<i>Malta</i>
Nizozemska	4 307	100,9	13 039	95,3	<i>Netherlands</i>
Norveška	845	123,9	3 361	113,9	<i>Norway</i>
Njemačka	19 958	101,4	55 316	90,9	<i>Germany</i>
Poljska	5 066	119,6	17 027	125,4	<i>Poland</i>
Portugal	4 374	109,2	19 791	108,0	<i>Portugal</i>
Rumunjska	817	68,1	3 175	71,6	<i>Romania</i>
Rusija	2 765	32,6	12 565	48,6	<i>Russian Federation</i>
Sjeverna Makedonija ¹⁾	2 758	132,7	8 437	168,3	<i>North Macedonia¹⁾</i>
Slovačka	3 411	120,6	5 473	100,5	<i>Slovakia</i>
Slovenija	17 921	195,7	40 002	137,5	<i>Slovenia</i>
Srbija	7 161	113,6	12 645	87,2	<i>Serbia</i>
Španjolska	12 914	141,1	59 394	144,7	<i>Spain</i>
Švedska	842	66,8	2 836	47,1	<i>Sweden</i>
Švicarska	2 200	82,7	11 926	80,7	<i>Switzerland</i>
Turska	12 923	233,4	57 639	274,7	<i>Turkey</i>
Ujedinjena Kraljevina	7 649	115,5	26 250	106,7	<i>United Kingdom</i>
Ukrajina	336	147,4	962	120,4	<i>Ukraine</i>
Ostale europske zemlje	1 415	152,6	3 640	151,2	<i>Other European countries</i>
Egipat	1 442	273,1	10 415	242,7	<i>Egypt</i>
Maroko	526	92,6	3 701	112,0	<i>Morocco</i>
Tanzanija, Ujedinjena Republika	378	164,3	3 720	117,8	<i>Tanzania, United Republic of</i>
Tunis	1 229	123,3	8 609	124,7	<i>Tunisia</i>
Kanada	279	106,9	2 476	146,4	<i>Canada</i>
Kuba	1 808	172,2	9 656	148,2	<i>Cuba</i>
SAD	3 279	97,4	21 322	99,7	<i>USA</i>
Meksiko	326	144,9	2 952	130,0	<i>Mexico</i>
Indija	289	117,0	2 504	125,0	<i>India</i>
Indonezija	1 148	151,5	10 737	156,3	<i>Indonesia</i>
Izrael	2 487	134,7	17 005	141,1	<i>Israel</i>
Japan	871	105,8	5 380	100,7	<i>Japan</i>
Jordan	487	159,2	3 226	133,1	<i>Jordan</i>
Katar	265	98,9	1 419	129,6	<i>Qatar</i>
Kina ²⁾	370	139,1	2 281	163,3	<i>China²⁾</i>
Kontinentalna Kina	884	86,3	5 349	80,0	<i>Mainland China</i>
Maldivi	545	154,4	3 732	146,6	<i>Maldives</i>
Šri Lanka	285	61,0	2 777	49,7	<i>Sri Lanka</i>
Tajland	2 777	113,2	16 436	88,0	<i>Thailand</i>
Ujedinjeni Arapski Emirati	1 936	153,4	10 029	158,2	<i>United Arab Emirates</i>
Vijetnam	338	229,9	2 709	205,5	<i>Viet Nam</i>
Australija	122	24,4	1 344	45,9	<i>Australia</i>
Ostale izvan europske zemlje	2 554	106,5	19 863	129,3	<i>Other non-European countries</i>
Kružna putovanja u strane zemlje	17 365	69,7	92 862	72,6	<i>Tours (cruises) in foreign countries</i>

1) Republika Hrvatska od 15. veljače 2019. godine u svim oblicima službene komunikacije upotrebljava ime Republika Sjeverna Makedonija.

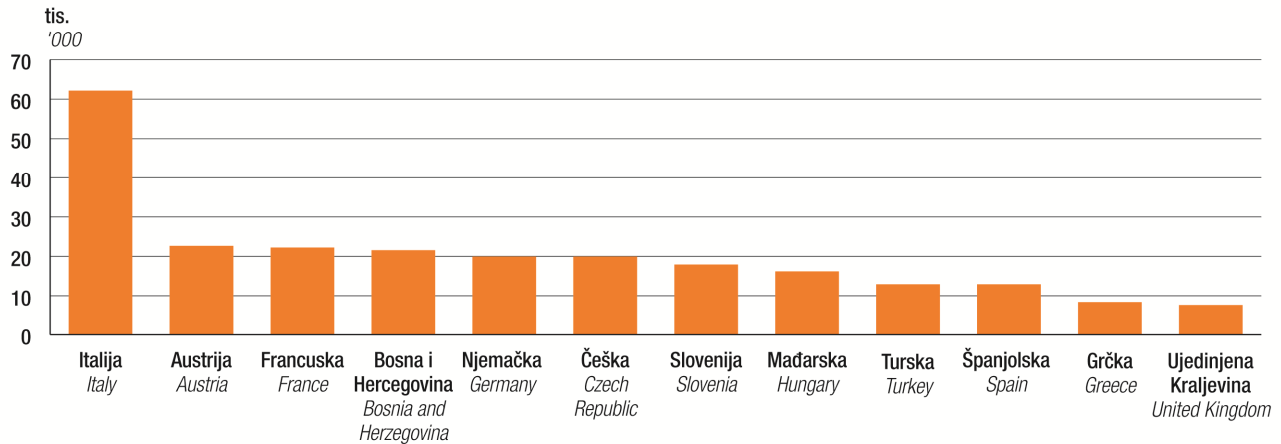
2) U podatke su uključeni Hong Kong, Makao i Tajvan.

1) As of 15 February 2019, the Republic of Croatia uses the name Republic of North Macedonia in all forms of public communication.

2) Data include Hong Kong, Macao and Taiwan.

G-2. DOMAĆI TURISTI PREMA STRANIM ZEMLJAMA POSJETA NA PUTOVANJIMA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.

DOMESTIC TOURISTS ON TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY FOREIGN COUNTRY OF DESTINATION, 2019



4. STRANI TURISTI PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA NA PUTOVANJIMA U HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
FOREIGN TOURISTS ON TRIPS IN CROATIA ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF ORIGIN, 2019

Zemlja prebivališta	Turisti Tourists			Noćenja Nights			Country of origin
	ukupno Total	indeksi Indices 2019. 2018.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	ukupno Total	indeksi Indices 2019. 2018.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	
Ukupno	2 770 081	114,7	269 521	16 127 954	108,4	1 275 148	Total
Albanija	1 621	135,0	82	5 418	112,2	176	Albania
Austrija	193 751	105,3	17 115	1 024 948	106,6	74 086	Austria
Belgija	24 010	102,1	2 659	137 358	94,3	13 119	Belgium
Bjelorusija	1 725	107,1	-	14 108	119,8	-	Belarus
Bosna i Hercegovina	21 424	125,0	425	94 073	106,1	2 251	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	7 141	135,2	497	20 575	141,8	1 779	Bulgaria
Češka	125 062	109,0	376	869 463	109,3	1 572	Czech Republic
Danska	17 685	63,8	4 652	105 100	59,6	17 722	Denmark
Estonija	3 317	179,8	345	16 334	171,1	1 786	Estonia
Finska	22 247	109,5	1 713	126 657	104,5	9 958	Finland
Francuska	103 798	145,3	13 997	524 619	125,0	73 017	France
Grčka	3 132	219,0	256	9 904	152,1	1 725	Greece
Irska	20 206	112,1	347	159 285	126,6	1 895	Ireland
Island	1 202	348,4	282	4 975	128,3	1 336	Iceland
Italija	158 782	126,3	15 441	838 178	113,5	44 142	Italy
Kosovo	1 642	144,3	-	6 481	133,2	-	Kosovo
Letonija	3 021	102,4	607	12 165	87,6	1 828	Latvia
Lihtenštajn	1 079	263,2	6	7 326	269,3	42	Lichtenstein
Litva	6 781	185,4	2 030	39 669	200,9	9 156	Lithuania
Luksemburg	4 148	105,4	19	27 390	83,5	133	Luxembourg
Mađarska	97 991	116,0	2 133	548 470	115,1	5 989	Hungary
Malta	1 264	97,0	272	7 574	98,0	1 773	Malta
Moldavija	1 079	308,3	-	4 162	220,2	-	Moldova
Nizozemska	83 988	114,4	11 736	597 816	119,6	38 482	Netherlands
Norveška	47 626	95,9	1 902	332 483	94,6	12 089	Norway
Njemačka	617 067	101,4	57 066	4 187 650	97,0	267 204	Germany
Poljska	138 947	97,5	14 394	883 926	101,3	63 113	Poland
Portugal	8 223	196,0	2 637	29 457	149,4	14 468	Portugal
Rumunjska	13 506	159,5	249	58 343	145,8	630	Romania
Rusija	31 519	128,5	235	251 570	136,5	1 367	Russian Federation
Sjeverna Makedonija ¹⁾	2 887	196,1	-	12 114	145,4	-	North Macedonia ¹⁾
Slovačka	58 602	107,5	202	365 355	99,7	1 019	Slovakia
Slovenija	118 983	110,0	1 882	631 100	107,9	8 183	Slovenia
Srbija	7 846	124,8	299	36 436	93,0	1 066	Serbia
Španjolska	65 211	239,7	13 309	256 980	235,1	49 772	Spain
Švedska	69 955	96,9	9 449	433 168	87,7	52 617	Sweden
Švicarska	33 513	95,3	4 131	188 966	85,6	18 740	Switzerland
Turska	3 006	201,9	102	8 572	161,9	259	Turkey
Ujedinjena Kraljevina	336 569	117,7	40 838	2 003 451	112,0	191 536	United Kingdom
Ukrajina	27 889	166,5	68	170 171	149,4	374	Ukraine
Ostale europske zemlje	1 797	186,4	12	6 296	146,3	40	Other European countries

4. STRANI TURISTI PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA NA PUTOVANJIMA U HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
FOREIGN TOURISTS ON TRIPS IN CROATIA ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF ORIGIN, 2019

(nastavak)
(continued)

Zemlja prebivališta	Turisti Tourists			Noćenja Nights			Country of origin
	ukupno Total	indeksi Indices 2019. 2018.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	ukupno Total	indeksi Indices 2019. 2018.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	
Južnoafrička Republika	4 918	100,2	832	24 225	99,3	5 789	South African Republic
Kanada	16 136	138,8	4 655	80 059	100,1	41 131	Canada
SAD	76 065	219,5	10 531	382 569	208,5	65 774	USA
Meksiko	1 474	206,2	255	4 974	142,9	1 525	Mexico
Argentina	4 373	137,9	443	13 408	123,4	2 499	Argentina
Brazil	9 254	113,1	1 131	34 623	104,3	8 602	Brazil
Čile	2 145	116,5	182	7 016	130,9	1 272	Chile
Indija	7 785	164,4	1 386	26 918	138,1	9 893	India
Izrael	5 961	103,1	711	17 934	101,6	2 165	Israel
Japan	23 723	136,6	4 578	60 064	144,2	14 649	Japan
Kazahstan	539	34,0	-	3 674	66,5	-	Kazakhstan
Kina ²⁾	24 985	220,9	1 595	55 764	127,6	6 945	China ²⁾
Kontinentalna Kina	15 193	248,8	764	40 719	275,0	3 925	Mainland China
Koreja, Republika	12 298	51,3	961	24 794	89,4	1 938	Korea, Republic of
Singapur	4 723	263,9	1 096	12 438	226,4	5 833	Singapore
Tajland	6 520	203,6	548	14 162	124,1	2 561	Thailand
Ujedinjeni Arapski Emirati	5 263	321,5	131	20 717	464,6	888	United Arab Emirates
Australija	38 340	222,0	14 901	170 186	212,0	94 537	Australia
Novi Zeland	8 135	203,5	2 374	33 773	199,7	16 722	New Zealand
Ostale izvan europske zemlje	13 009	76,7	682	41 851	97,0	4 056	Other non-European countries

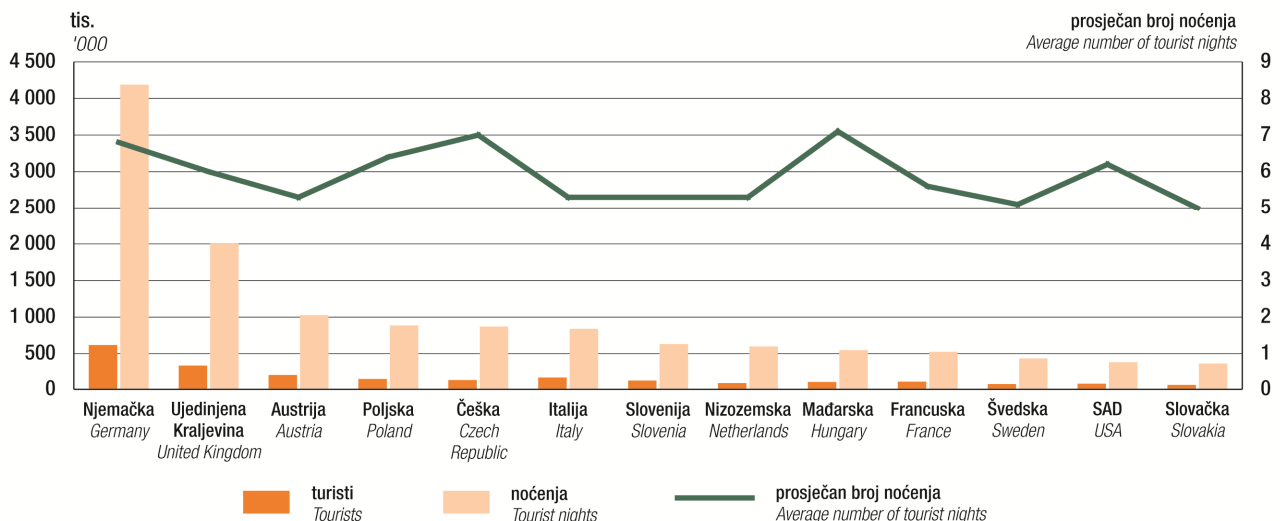
1) Republika Hrvatska od 15. veljače 2019. godine u svim oblicima službene komunikacije upotrebljava ime Republika Sjeverna Makedonija.

2) Podaci uključuju Hong Kong, Makao i Tajvan.

1) As of 15 February 2019, the Republic of Croatia uses the name Republic of North Macedonia in all forms of public communication.

2) Data include Hong Kong, Macao and Taiwan.

G-3. STRANI TURISTI PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA NA PUTOVANJIMA U HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
FOREIGN TOURISTS ON TRIPS IN CROATIA ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF ORIGIN, 2019



5. JEDNODNEVNA PUTOVANJA ZA TURISTE KOJI BORAVE U TURISTIČKIM MJESTIMA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
SAME-DAY TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, FOR TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST RESORTS, 2019

	Jednodnevna putovanja Same-day trips				
	u Republici Hrvatskoj In Republic of Croatia	indeksi Indices 2019. 2018.	u stranim zemljama In foreign countries	indeksi Indices 2019. 2018.	
Broj polazaka	92 754	122,0	13 583	86,8	Number of departures
Broj turista	1 588 440	109,9	223 950	88,1	Number of tourists
Domaći	159 830	98,2	40 176	151,8	Domestic
Strani	1 428 610	111,4	183 774	80,7	Foreign

6. DOMAĆI TURISTI NA PUTOVANJIMA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA S OBZIROM NA PRIJEVOZNA SREDSTVA KOJIMA SU PUTOVALI U 2019.
DOMESTIC TOURISTS ON TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, IN RESPECT OF MEANS OF TRANSPORT THEY USED, 2019

	Prijevoz u organizaciji hrvatskih putničkih agencija Transport organised by Croatian travel agencies						Osobno organiziran prijevoz Transport on own account	
	ukupno Total	zrakoplov Aeroplane	autobus Bus	plovilo (brod) Vessel (ship)	vlak Train	ostalo Other		
Domaći turisti								Domestic tourists
U Republici Hrvatskoj								In Republic of Croatia
turisti	152 986	16 030	126 018	2 528	101	8 309	226 206	Tourists
noćenja	558 734	76 759	447 081	10 165	336	24 393	834 834	Nights
U stranoj zemlji								Abroad
turisti	303 434	104 468	180 041	14 845	2 900	1 180	37 481	Tourists
noćenja	1 115 175	448 754	561 109	92 591	8 457	4 264	125 930	Nights

7. TURISTI I NOĆENJA PREMA VRSTAMA SMJEŠTAJNIH OBJEKATA U HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.
TOURISTS AND NIGHTS, ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY TYPES OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN CROATIA, 2019

	Ukupno Total		Domaći turisti Domestic tourists		Strani turisti Foreign tourists		
	turisti Tourists	noćenja Nights	turisti Tourists	noćenja Nights	turisti Tourists	noćenja Nights	
Ukupno	3 149 273	17 521 522	379 192	1 393 568	2 770 081	16 127 954	Total
Hoteli ¹⁾	1 496 581	7 818 212	260 109	861 700	1 236 472	6 956 512	Hotels ¹⁾
Turistička naselja i turistički apartmani	255 363	1 522 533	23 534	98 404	231 829	1 424 129	Tourist resorts and apartments
Kampovi ²⁾	135 021	979 953	5 156	22 109	129 865	957 844	Camping sites ²⁾
Sobe za iznajmljivanje, apartmani, studio-apartmani, kuće za odmor ³⁾	1 207 218	6 931 836	59 523	266 625	1 147 695	6 665 211	Rooms to let, apartments, studio-type suites and summer houses ³⁾
Ostali smještaj ⁴⁾	55 090	268 988	30 870	144 730	24 220	124 258	Other accommodation ⁴⁾

1) Obuhvaćeni su hoteli, hoteli baštine, aparthoteli, integralni hoteli, lječilišni hoteli i hoteli posebnog standarda.

2) Obuhvaćeni su kampovi, kampirališta, kamp-odmorišta, kamp-odmorišta – robinzonski smještaj u kojima su uslugu smještaja pružili ugostitelji (pravna ili fizička osoba), kućanstva i obiteljska poljoprivredna gospodarstva te prostori za kampiranje izvan kampova.

3) Obuhvaćene su sobe, apartmani, studio-apartmani, kuće za odmor u kojima su uslugu smještaja pružili ugostitelji (pravna ili fizička osoba), kućanstva i obiteljska poljoprivredna gospodarstva.

4) Obuhvaćeni su hosteli, lovački i planinarski domovi.

1) Including hotels, heritage hotels, all-suite hotels, integral hotels, spa hotels and special-standard hotels.

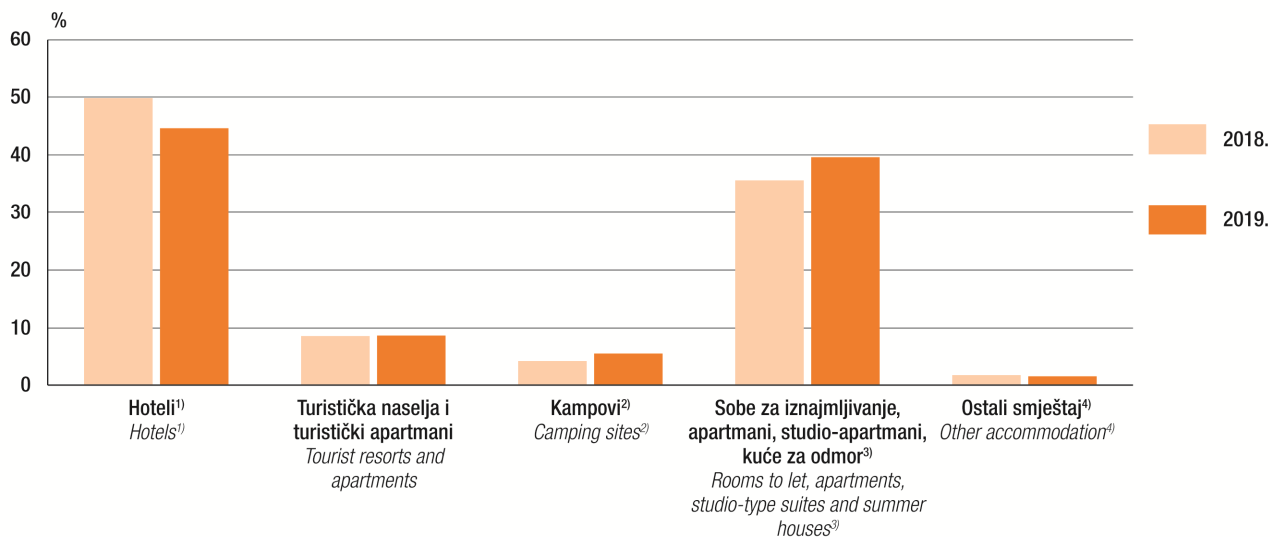
2) Including camping sites, small camps, quickstop camping, Robinson-type quickstop camping in which accommodation services were rendered by hotel and restaurant entrepreneurs (legal entity or natural person), households and private family farms as well as organised off-site camping sites.

3) Including rooms, apartments, studio-type suites, summer houses in which accommodation services were rendered by hotel and restaurant entrepreneurs (legal entity or natural person), households and private family farms.

4) Including hostels, mountain and hunting lodges.

G-4. STRUKTURA NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA TURISTIČKIH SMJEŠTAJNIH OBJEKATA U HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2019.

STRUCTURE OF TOURIST NIGHTS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY TYPES OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN CROATIA, 2019



1) Obuhvaćeni su hoteli, hoteli baštine, aparthoteli, integralni hoteli, lječilišni hoteli i hoteli posebnog standarda.

2) Obuhvaćeni su kampovi, kampirališta, kamp-odmorišta, kamp-odmorišta – robinzonski smještaj u kojima su uslugu smještaja pružili ugostitelji (pravna ili fizička osoba), kućanstva i obiteljska poljoprivredna gospodarstva te prostori za kampiranje izvan kampova.

3) Obuhvaćene su sobe, apartmani, studio-apartmani, kuće za odmor u kojima su uslugu smještaja pružili ugostitelji (pravna ili fizička osoba), kućanstva i obiteljska poljoprivredna gospodarstva.

4) Obuhvaćeni su hosteli, lovački i planinarski domovi.

1) Including hotels, heritage hotels, all-suite hotels, integral hotels, spa hotels and special-standard hotels.

2) Including camping sites, small camps, quickstop camping, Robinson-type quickstop camping in which accommodation services were rendered by hotel and restaurant entrepreneurs (legal entity or natural person), households and private family farms as well as organised off-site camping sites.

3) Including rooms, apartments, studio-type suites, summer houses in which accommodation services were rendered by hotel and restaurant entrepreneurs (legal entity or natural person), households and private family farms.

4) Including hostels, mountain and hunting lodges.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Svrha statističkog istraživanja

Svrha statističkog istraživanja jest prikupljanje podataka o broju putničkih agencija, broju zaposlenih u agencijama te broju domaćih turista i noćenja prema zemlji posjeta, stranih turista i noćenja prema zemlji prebivališta, broju domaćih i stranih turista prema vrstama smještajnih objekata te broju jednodnevnih putovanja ostvarenih u organizaciji putničkih agencija.

Pravna osnova

Istraživanje se provodi na temelju Zakona o službenoj statistici (NN, br. 25/20.).

Izveštajne jedinice

Izveštajne jedinice u ovom istraživanju jesu putničke agencije, odnosno svi poslovni subjekti i njihovi dijelovi koji se prvenstveno bave prodajom putovanja i paket-aranžmana, uslugom prijevoza i smještaja različitih korisnika, kao i organiziranjem i prikupljanjem paket-aranžmana koji se prodaju preko putničkih agencija ili izravno preko agenata te ostalim uslugama povezanim s putovanjima, uključujući rezervacijske usluge, a imaju sjedište u Republici Hrvatskoj.

Izvori i metode prikupljanja podataka

Podaci su prikupljeni putem interneta upotrebom mrežnog (online) upitnika uz podršku računala.

Izveštajne jedinice neposredno su ispunjavale godišnje podatke za cijelu putničku agenciju, bez obzira na to gdje se nalaze njezine poslovne, na e-obrascu TU-14 (Izveštaj o putničkim agencijama), dostupnom na internetskim stranicama Državnog zavoda za statistiku www.dzs.hr.

NOTES ON METHODOLOGY

Purpose of the statistical survey

The purpose of the statistical survey is to collect data on the number of travel agencies and the number of persons employed in these agencies as well as on the number of domestic tourists and nights by the country of destination, foreign tourists and nights by the country of origin, the number of domestic and foreign tourists by types of accommodation establishments and the number of same-day trips organised by travel agencies.

Legal basis

The survey is conducted on the basis of the Official Statistics Act (NN, No. 25/20).

Reporting units

The reporting units in this survey are travel agencies, that is, all business entities and parts thereof that are engaged primarily in the sale of travels and package travels, the transport and accommodation of different users, as well as in the organisation and collection of package travels sold through the mediation of travel agencies or directly through agents, and other travel-related services, including reservation services, whose seat is in the Republic of Croatia.

Sources and methods of data collection

The data are collected via a web-based application.

The reporting units entered annual data for the whole travel agency, irrespective of where its offices may be located, directly into the TU-14 e-form (Report on Travel Agencies), which is available on the website of the Croatian Bureau of Statistics at www.dzs.hr.

Obuhvat

Istraživanjem su obuhvaćene putničke agencije koje pružaju sljedeće usluge: organiziranje, prodaja i provedba paket-aranžmana i izleta, posredovanje u prodaji paket-aranžmana i izleta, prodaja, posredovanje i rezervacija ugostiteljskih usluga i usluga prijevoza, a imaju sjedište u Republici Hrvatskoj.

Ovim istraživanjem **nisu obuhvaćene putničke agencije** koje pružaju samo usluge prodaje, posredovanja i rezervacije ulaznica za sve vrste priredbi, posjete muzejima, povijesnim ili kulturnim znamenitostima, prodaje avionskih karata, usluge u vezi s poslovanjem karticama i mjenjačke usluge sukladno posebnim propisima, prodaje, posredovanja i rezervacije usluga iznajmljivanja vozila, letjelica i plovnih objekata, prodaje, posredovanja i rezervacije usluga turističkih vodiča, voditelja putovanja i usluga upravljanja plovnim objektima nautičara, usluge turističkih informacija posjetiteljima ili usluge turističke promocije.

Također, ovim istraživanjem **nisu obuhvaćene putničke agencije koje se bave charter-djelatnošću** koja je definirana u Pravilniku o uvjetima za obavljanje djelatnosti iznajmljivanja plovila sa ili bez posade i pružanje usluge smještaja gostiju na plovilu (NN, br. 42/17.).

Definicije

Putnička agencija jest trgovačko društvo, trgovac pojedinac, obrtnik ili njihova organizacijska jedinica koji pružaju usluge organiziranja, posredovanja ili pružanja druge usluge vezane uz putovanje i boravak turista, a ispunjavaju uvjete za pružanje usluga utvrđenih Zakonom o pružanju usluga u turizmu (NN, br. 130/17.).

Putnička agencija posluje u prostoru poslovne namjene, a iznimno može poslovati na način da svoje usluge pruža i ugovore sklapa putem internetskih stranica ili sličnog internetskog sustava za prodaju, uključujući telefonsku službu, bez istodobne fizičke prisutnosti korisnika usluge u poslovnom prostoru u kojem putnička agencija obavlja svoju djelatnost. Također, putnička agencija može svoju poslovnu djelatnost obavljati i u prostoru stambene namjene, koji mora ispunjavati uvjete sigurnosti i zaštite na radu propisane posebnim propisima kojima se uređuje zaštita na radu.

Usluga putovanja podrazumijeva prijevoz putnika, smještaj koji nije neodvojivi dio prijevoza putnika i nije u svrhu stanovanja, iznajmljivanje automobila ili drugoga motornog vozila te bilo koju drugu turističku uslugu koja nije neodvojivi dio usluge putovanja.

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskome ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, obitelji, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogrančni radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovitim zadacima, prognanici i nomadi.

Noćenja turista jesu svaka registrirana noć osobe (turista) u objektu koji pruža uslugu smještaja.

Jednodnevni posjetitelj jest osoba koja odlazi na jednodnevno putovanje izvan svog mjesta prebivališta i vraća se isti dan (ne prenoći u mjestu posjeta).

Jednodnevno putovanje ili izlet jest kombinacija najmanje dviju pojedinačnih usluga za potrebe istog putovanja ili odmora, koje se sastoje od prijevoza ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga, a traje manje od 24 sata i ne uključuje noćenje.

Višednevno putovanje jest putovanje na kojem je ostvareno barem jedno, a manje od 365 noćenja.

Kružno putovanje jest turističko putovanje u trajanju od nekoliko dana prema određenom itineraru (razrađenom planu putovanja) kružnog tijeka. To je aranžman s različitim prijevoznim sredstvima i svim turističkim uslugama u tijeku putovanja uključujući vodiča i pratitelja.

Coverage

The survey covers travel agencies whose seat is in the Republic of Croatia and which provide the following services: organisation, sale and conducting of package travels and excursions, intermediation in the sale of package travels and excursions, sale, intermediation and reservation of catering and transport services.

*This survey **does not include travel agencies** that provide only the services of sale, intermediation and reservation of tickets for all kinds of events, visits to museums, historic or cultural attractions, the sale of airline tickets, card transaction services and exchange services in accordance with special regulations, the sale, intermediation and reservation of services of renting vehicles, aircrafts and vessels, the sale, intermediation and reservation of services provided by tourist guides and travel managers as well as services of operating vessels of yachtsmen, tourist information services to visitors or tourist promotion services.*

*Furthermore, this survey **does not include travel agencies engaged in charter-activity** defined by the Ordinance on the Conditions for Conducting the Activity of Chartering of Vessels With or Without Crew and the Provision of Guest Accommodation Services on Vessels (NN, No 42/17).*

Definitions

*A **travel agency** is a trade company or an individual trader, a tradesman or their organisational unit rendering services of arrangement or intermediation of services related to travel and stays of tourists if it fulfils the conditions of rendering services as regulated in the Act on the Provision of Tourism Services (NN, No 130/17).*

***Travel agency** operates in business premises, or, exceptionally, it may provide its services and conclude contracts via a website or similar online sales system, including a telephone service, without the physical presence of the service user in the business premise where the travel agency carries out its activity. A travel agency may also carry out its business activity in residential premises, which must meet the occupational safety requirements laid down by special regulations governing occupational safety.*

***Travel service** includes passenger transport, accommodation that is not an inseparable part of passenger transport and is not intended for residential purposes, renting of cars or other motor vehicles and any other tourist service that is not an inseparable part of the travel service.*

***Tourist** is every person who, outside his or her place of usual residence, spends at least one night in an accommodation establishment or in another establishment intended for accommodating tourists for rest or recreation, health, studying, sports, religion, family, business, public missions or gatherings. Migrants, cross-border workers, diplomats, military members at regular missions, refugees and nomads are not considered tourists.*

***Tourist nights** refer to every registered overnight stay of a person (tourist) in an accommodation establishment.*

***Same-day visitor** is every person who goes on a same-day trip outside his or her place of usual residence and comes back the same day (he or she does not spend a night in the place of destination).*

***Same-day visit or trip** is a combination of at least two individual services for purpose of the same trip or vacation, consisting of transportation and other tourist and hospitality services, which lasts less than 24 hours and does not include an overnight stay.*

***Trip with overnight stays** is trip with at list one but less than 365 overnight stays realised.*

***Tour or cruise** is a tourist journey lasting for several days according to a specific tour (cruise) itinerary (elaborated plan of the journey). It is an inclusive tour that comprises various means of transport and all tourist services during the journey, including a guide and a tour conductor.*

Charter-djelatnost je iznajmljivanje plovila sa ili bez posade ili pružanje usluge smještaja na plovilu u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnome moru prema Pravilniku o uvjetima za obavljanje djelatnosti iznajmljivanja plovila sa ili bez posade i pružanje usluge smještaja gostiju na plovilu (NN, br. 42/17.).

U tablici 5. iskazani su podaci o jednodnevnim putovanjima (izletima) koje putničke agencije organiziraju ili kod kojih posreduju pri organizaciji za turiste koji borave u nekome turističkome mjestu. Na taj način turistima se pruža jedan oblik razonode tijekom njihova boravka u nekome turističkome mjestu. Broj polazaka odnosi se na ostvaren broj jednodnevnih putovanja tijekom godine.

U tablici 6. prikazani su podaci samo za glavno prijevozno sredstvo kojim su domaći turisti putovali u Hrvatskoj odnosno iz Hrvatske (ne odnosi se na jednodnevna putovanja). Prijevoz može organizirati putnička agencija ili to može biti osobno organiziran prijevoz bilo kojim prijevoznim sredstvom.

Kratice

NN Narodne novine
SAD Sjedinjene Američke Države
tis. tisuća

Znakovi

- nema pojave

Charter-activity refers to the chartering of vessels with or without crew and the provision of guest accommodation services on vessels in inland sea waters and territorial sea according to the Ordinance on the Conditions for Conducting the Activity of Chartering of Vessels With or Without Crew and the Provision of Guest Accommodation Services on Vessels (NN, No 42/17).

Table 5. contains data on same-day trips (excursions) that travel agencies either arrange or intermedate in arrangement for tourists who stay in a particular tourist resort. This provides a type of leisure to tourists during their stay in a particular tourist resort. The number of departures refers to the realised number of same-day trips in the course of a year.

Table 6. shows data on only the main means of transport in which domestic tourists travelled in Croatia or from Croatia, respectively (it does not refer to same-day trips). The transport may be arranged by a travel agency or an individually arranged transport by using any means of transport.

Abbreviations

NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia
USA United States of America
'000 thousand

Symbols

- no occurrence

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666
Novinarski upiti/ Press corner: press@dzs.hr

Odgovorne osobe:
Persons responsible:

Edita Omerzo, načelnica Sektora prostornih statistika
Edita Omerzo, Director of Spatial Statistics Directorate

Lidija Brković, glavna ravnateljica
Lidija Brković, Director General

Priredile: Ivana Brozović i Suzana Nujić
Prepared by: Ivana Brozović and Suzana Nujić

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE.

Naklada: 20 primjeraka
20 copies printed

Podaci iz ovog Priopćenja objavljuju se i na internetu.
First Release data are also published on the Internet.

Služba za odnose s korisnicima i zaštitu podataka
Customer Relations and Data Protection Department

Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154
Elektronička pošta/ E-mail: stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-115
Elektronička pošta/ E-mail: prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148